

## GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

## LAW DEPARTMENT

(G.O. Ms. No. 1/2014-LD, dated 17th January 2014)

## NOTIFICATION

The Lieutenant-Governor, Puducherry is pleased to appoint Shri Abhimanyu Garg, Advocate, New Delhi as the Standing Counsel for Government of Puducherry in the National Green Tribunal (NGT), New Delhi and its Chennai Bench to accept the service for and on behalf of Government of Puducherry in respect of any case in which Government of Puducherry is a party until further orders.

(By order of the Lieutenant-Governor)

R. ELANGOVAR,

Under Secretary to Government (Law).

## GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

## LAW DEPARTMENT

(G.O. Ms. No. 2/2014-LD, dated 17th January 2014)

## NOTIFICATION

The Lieutenant-Governor, Puducherry is pleased to appoint Dr. J.C. Batra, Senior Advocate, Supreme Court of India, New Delhi as the Senior Counsel for Government of Puducherry in the National Green Tribunal (NGT), New Delhi and its Chennai Bench as also in the Supreme Court of India to accept the service for and on behalf of Government of Puducherry in respect of any case in which Government of Puducherry is a party until further orders.

(By order of the Lieutenant-Governor)

R. ELANGOVAR,

Under Secretary to Government (Law).

புதுச்சேரி அரசு

**முதன்மைக் கல்வி அலுவலர் அலுவலகம்****ஒப்பந்தப்புள்ளி மற்றும் ஏல அறிவிப்பு**

புதுச்சேரி அரசு, பள்ளிக் கல்வி இயக்ககத்தின் வட்டம் நான்கில் உள்ள ஒதியம்பட்டு அரசு தொடக்கப்பள்ளியிலுள்ள தென்னை மற்றும் மா மரங்களின் மகசூல் அனுபவ உரிமத்திற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் வரவேற்கப்படுகின்றன.

மா மரங்கள்	. . .	3	குத்தகைக்காலம் ஒரு வருடம் (ஏலம் எடுத்த நாள் முதல்).
தென்னை மரங்கள்	. . .	121	

**விதிமுறைகள்**

1. அரக்கினால் முத்திரையிடப்பட்ட உறையின்மேல் “தென்னை மற்றும் மா மரங்களின் மகசூலுக்கான ஒப்பந்தப்புள்ளி” எனக்குறிப்பிட்டு, முதன்மைக் கல்வி அலுவலர், புதுச்சேரி என்ற முகவரி எழுதப்பட்டு வரும் 17-2-2014 அன்று மாலை 3.00 மணிக்குள் வந்து சேருமாறு அனுப்பிவைக்கப்பட வேண்டும். அவ்வாறு அனுப்பிப் பெறப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் அன்றைய தினமே மாலை 4.00 மணிக்கு வந்திருக்கும் ஒப்பந்ததாரர்களின் முன்னிலையில் பிரிக்கப்படும். மேற்கண்ட நாள் அரசால் பொது விடுமுறையாக அறிவிக்கப்பட்டால் அடுத்துவரும் அலுவலக நாளில் அதே நேரப்படி ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் பெறப்பட்டு திறக்கப்படும். அப்படித்திறக்கப்படும் ஒப்பந்தப்புள்ளிகளில் அதிகத் தொகையாக கேட்கப்படும் ஒப்பந்தப்புள்ளிக்குமேல் ஏலம் விடப்படும்.

2. ஒப்பந்த/ஏல நிகழ்ச்சியில் பங்குபெறும் ஒப்பந்ததாரர்கள் ₹ 1,000 (ரூபாய் ஆயிரம் மட்டும்) முன்வைப்புத் தொகையாக ஒப்பந்தப்புள்ளி உறை சமர்ப்பிக்கும்போது கட்ட வேண்டும்.

3. வெற்றிபெறாத ஒப்பந்ததாரர்களின் முன்வைப்புத் தொகை ஒப்பந்தம் முடிந்தவுடன் திருப்பித்தரப்படும்.

4. மேலே குறிப்பிட்ட நேரத்திற்கும், தேதிக்கும் பின்னர் வரும் ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் யாவும் நிராகரிக்கப்படும்.

5. யாதொரு காரணமுமின்றி எந்தவொரு ஒப்பந்தப்புள்ளியையும் அல்லது அனைத்து ஒப்பந்தப்புள்ளிகளையும் பெற்றுக்கொள்ளவோ அல்லது நிராகரிக்கவோ கீழே கையொப்பமிட்டுள்ளவருக்கு முழு உரிமை உண்டு.

6. ஒப்பந்த/ஏல நிகழ்ச்சி முடிவடைந்தவுடன் அங்கீகரிக்கப்பட்ட ஒப்பந்ததாரர் குத்தகை எடுத்த முழுத் தொகையையும் அதற்குண்டான நடைமுறையில் உள்ள விற்பனை வரியையும் சேர்த்து உடனடியாக செலுத்திட வேண்டும். தவறினால், தான் செலுத்திய முன்வைப்புத் தொகையை இழக்க நேரிடும்.

7. ஒப்பந்த நிகழ்ச்சி முடிந்தபின் குத்தகை விடப்பட்ட மரங்களின் பாதுகாப்புப் பற்றி இந்த அலுவலகம் எந்தவிதமான பொறுப்பும் ஏற்காது.

8. ஒப்பந்த நிகழ்ச்சி முடிந்தவுடன் மரங்களின் தரம் மற்றும் அதன் மதிப்புப்பற்றி இந்த அலுவலகம் எந்தவிதமான பொறுப்பும் ஏற்காது.

9. ஒப்பந்தப்புள்ளியைப் பெறுவதற்கான காலக்கொடு முடிவடைந்த பின்னும், ஒப்பந்த முறை முடிவு அறிவித்த பின்னும் அதனைத் திரும்பப் பெறுவது ஏற்க இயலாது.

10. இதுகுறித்து யாதொரு உடன்பாடினமை ஏற்பட்டாலும் கீழே கையொப்பமிட்டுள்ளவரின் முடிவே இறுதியானது.

11. மேற்கண்ட 121 (நூற்று இருபத்தொன்று) தென்னை மரங்கள், 3 (மூன்று) மா மரங்கள் ஆகியவற்றின் மகசூல் பொருட்களான தேங்காய், மாங்காய் ஆகியவற்றை குத்தகைதாரர் அனுபவித்துக்கொள்ள உரிமை உண்டு, எக்காரணத்தைக்கொண்டும் பசுமையான தென்னை மட்டைகளையோ, மாங்களைகளையோ வெட்டக் கூடாது.

12. மேற்கூறிய தென்னை மரங்களிலிருந்து எக்காரணத்தைக் கொண்டும் கள் (மது) இறக்கக் கூடாது.

13. அதிகபட்ச தொகை கேட்பவருக்கே குத்தகை விடப்படும். குத்தகை எடுக்காதவர்களின் முன்வைப்புத் தொகை திருப்பித் தரப்படும்.

14. குத்தகைதாரர் மரங்களுக்குத் தேவையான பாதுகாப்புக் கருதி தாங்களே காவல் போட்டுக்கொள்ள வேண்டும்.

15. மேலே குறிப்பிட்ட மரங்களை அரசினரால் வெட்ட நேரிட்டால் அதுசமயம் குத்தகைதாரர் மறுப்பு ஏதும் கூறாமல் மரத்தை வெட்ட அனுமதிக்க வேண்டும்.

16. அவ்வாறு வெட்டப்பட்ட மரங்களுக்கு ஈட்டுத் தொகை ஏதும் வழங்கப்படமாட்டாது.

17. குத்தகையைக் குறிப்பிட்ட காலத்திற்குள் தானாகவே ரத்து செய்ய நேர்ந்தால் அதனால் ஏற்படும் இழப்பிற்கு துறை பொறுப்பேற்காது.

18. குத்தகைக் காலம் முடிந்ததும் எல்லா மரங்களையும் நல்ல நிலையிலேயே திருப்பி ஒப்படைக்க வேண்டும்.

19. இதில் கலந்துகொள்ள விரும்புபவர்கள் குத்தகைக்கு விடப்படும் மரங்களை வேலை நாட்களில் பார்வையிடலாம்.

20. ஒப்பந்ததாரர் ஏலத்தில் எடுத்த முழுத் தொகையையும் அதற்குண்டான விற்பனை வரியையும் உடனடியாகச் செலுத்தி வேண்டும். மேலும், இத்துடன் ஒப்பந்தத் தொகையில் 10% காப்புத் தொகையாக செலுத்த வேண்டும். இத்தொகை குத்தகைக் காலம் முடிந்தபிறகு மரங்கள் ஏதும் சேதப்படுத்தப்படாமல் இருப்பின் திருப்பித் தரப்படும்.

21. இது சம்பந்தமாக கீழே கையொப்பமிட்டுள்ளவரின் முடிவே இறுதியானது.

புதுச்சேரி, 2014 டிசம்பர் 13-ல்.

**இரா. கலைச்செல்வன்.**  
முதன்மைக் கல்வி அலுவலர்

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
PUBLIC WORKS DEPARTMENT  
BUILDINGS AND ROADS DIVISION

Karaikal, the 13th January 2014.

e-TENDER NOTICE

On behalf of the President of India e-tenders are invited from the eligible contractors/firms by the Executive Engineer, Buildings and Roads Division, Public Works Department, Karaikal for the following work.

Name of the work	Tender No.	Cost put to tender	Earnest money deposit	Cost of tender schedule
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Construction of General Nursing and Midwifery (GNM) School at Karaikal under centrally sponsored scheme.	8-1/BRK/13-14	₹ 4,67,23,976	₹ 9,34,480	₹ 1,500 + VAT @ 4%.

The detailed procedure is available in the tender notice which can be downloaded along with the NIT from the website: [www.etenders.pwdpondy.in](http://www.etenders.pwdpondy.in) only by those contractors who are having valid ikey and digital signature certificate.

- |  |  |
|--|--|
| (i) Availability of NIT                      | .. from 10.00 a.m. on 14-1-2014 to 4.00 p.m. on 28-1-2014. |
| (ii) Closing time for submission of e-tender | .. 30-1-2014 at 3.30 p.m.                                  |
| (iii) Date and time of opening of tender     | .. 30-1-2014 at 4.00 p.m.                                  |

Please contact KEONICS e-tender help desk for guidance in Phone No. 9952787829 (or) 9865370307 (or) 080-40482000 and for digital signature in Phone No. 9445281944 (or) 080-40482111.

Please contact AXIS Bank for e-payment help desk guidance in Phone No. 8098602092/0413-2227223/0413-2227312.

**EXECUTIVE ENGINEER (B&R).**

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
PUBLIC WORKS DEPARTMENT  
BUILDINGS AND ROADS DIVISION**

*Karaikal, the 17th January 2014.*

**e-TENDER NOTICE**

On behalf of the President of India, e-tenders are invited from the eligible contractors/firms by the Executive Engineer, Buildings and Roads Division, Public Works Department, Karaikal for the following works.

Sl. No.	Tender No.	Name of work	Approximate estimated cost	Earnest money deposit	Eligibility of contractors	Time allowed	Cost of tender schedule
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
			₹	₹			₹
1	10-1/BRK/2013-14	Construction of rural godown at Regulated Market Committee, Karaikal (Godown I)	51,03,333	1,02,067	Class III and above.	6 months	1,000 + VAT @ 4%.
2	10-2/BRK/2013-14	Construction of rural godown at Regulated Market Committee, Karaikal (Godown II)	51,03,333	1,02,067	Class III and above.	6 months	1,000 + VAT @ 4%.
3	10-3/BRK/2013-14	Construction of Branch Library building at Kottucherry in Karaikal.	15,14,937	30,299	Class IV and above.	4 months	500 + VAT @ 4%.
4	10-4/BRK/2013-14	Construction of generator room inside the Collector Office for V. I. P Suite in Karaikal.	12,27,758	24,560	Class IV and above.	4 months	500 + VAT @ 4%.
5	10-5/BRK/2013-14	Development of infrastructure facilities at Senior Superintendent of Police Office and modification of Women Police Station in Karaikal.	11,98,574	23,980	Class IV and above	4 months	500 + VAT @ 4%.

The detailed procedure is available in the tender notice which can be downloaded along with the NIT from the website: [www.etenders.pwdpondy.in](http://www.etenders.pwdpondy.in) only by those contractors who are having valid ikey and digital signature certificate.

- |  |   |
|--|---|
| (i) Availability of tender schedule in the website | .. from 10.00 a.m. on 20-1-2014 to 4.00 p.m. on 28-1-2014 |
| (ii) Closing time for submission of tender         | .. 3.30 p.m. on 30-1-2014                                 |
| (iii) Date and time of opening of e-tenders        | .. 4.00 p.m. on 30-1-2014                                 |

Please contact KEONICS e-tender help desk for guidance in phone No. 9952787829 (or) 9865370307 (or) 080-40482000 and for digital signature in Phone No. 9445281944 or 080-40482111

Please contact AXIS Bank for e-payment help desk guidance in phone No. 80986 02092/0413-2227223/ 0413-2227312.

**EXECUTIVE ENGINEER (B&R).**

**நெட்டப்பாக்கம் கொம்புன் பஞ்சாயத்து**

**ஆபத்தான நிறுவனங்கள்**

**அறிவிப்பு**

கீழ்க்கண்ட நபர்கள் நெட்டப்பாக்கம் கொம்புன் பஞ்சாயத்து எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனங்களை அமைத்துக்கொள்ள/கூடுதல் மின்சாரம் பெற இக்கொம்புன் பஞ்சாயத்தின் உத்தரவு வேண்டுகிறார்கள்.